

## BUF 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

### Obrázek výrobku



Konektivita zařízení | OMNIMATE® Power BUF 10,16

PUSH IN konektor DPS, 16 mm², s funkcí WIRE READY

- Technologie PUSH IN s nastavitelným bodem kontaktu Wire Ready zjednodušuje připojení splétaných vodičů bez koncovky a vodičů s obzvláště pevnou izolací
- Přímé připojení bez potřeby náradí pro pevné vodiše a vodiče s krimpovanými koncovkami pro rychlou a bezpečnou kabeláž
- Zapojení zásuvného konektoru jednou rukou a automatické připojení díky středové přírubě s připínacím mechanismem a volitelně také šroubovým připojením

### Všeobecné objednací údaje

Verze	Zásuvný konektor PCB plug in, zdířka, 10.16 mm, Počet pólů: 4, 180°, Připojení PUSH IN s akčním členem, Upínací rozsah, max. : 16 mm², Box
Objednací číslo	<a href="#">2493280000</a>
Typ	BUF 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX
GTIN (EAN)	4050118503067
Množství	24 ks
Údaje výrobku	IEC: 1000 V / 76 A / 2.5 - 16 mm² UL: 600 V / 51 A / AWG 12 - AWG 6
Balení	Box

Datum vytvoření 5. července 2024 0:49:31 CEST

Stav katalogu 29.06.2024 / Vyhrazujeme si právo na technické změny.

## BUF 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Technické údaje

## Rozměry a hmotnosti

Hloubka	39,5 mm	Hloubka (v palcích)	1,555 inch
Výška	33,3 mm	Výška (v palcích)	1,311 inch
Šířka	50,8 mm	Šířka (v palcích)	2 inch
Čistá hmotnost	14 g		

## Systémové parametry

Skupina produktů	OMNIMATE Power - řada BU/SU 10,16	Typ připojení	Připojení v provozu
Metoda připojení vodiče	Připojení PUSH IN s akčním členem	Rozteč v mm (P)	10,16 mm
Rozteč v palcích (P)	0,4 "	Směr výstupu vodiče	180°
Počet pólů	4	L1 v mm	40,64 mm
L1 v palcích	1,6 "	Počet řad	1
Množství řady kolíků	1	Jmenovitý průřez	16 mm²
Ochrana bezpečná proti dotyku dle normy DIN VDE 57 106	Bezpečné před dotykem prstů	Ochrana bezpečná proti dotyku dle normy DIN VDE 0470	IP 20
Stupeň krytí	IP20	Může být kódováno	Ano
Délka odizolování	18 mm	Utahovací moment šroubové příruby, min.	0,3 Nm
Utahovací moment šroubové příruby, max.	0,4 Nm	Hrot šroubováku	0,8 x 4,0
Standard hrotu šroubováku	DIN 5264	Cykly zapojování	25
Zásuvná síla / pól, max.	15 N	Tažná síla / pól, max.	15 N

## Balení

Balení	Box	Délka VPE	356 mm
Šířka VPE	191 mm	Výška VPE	77 mm

## Typové testy

Test: Trvanlivost značení	Standard	IEC 60068-2-70 / 12.95
	Test	označení původu, identifikace typu, rozteč, trvanlivost
	Vyhodnocení	k dispozici
Test: průřez připojitelný svorkami	Standard	IEC 60999-1:1999-11 část 9.1, IEC 60947-1:2011-03 část 8.2.4.5.1
	Typ vodiče	Typ vodiče a průřez vo- splétaný 2,5 mm² díče
		Typ vodiče a průřez vo- pevný 2,5 mm² díče
		Typ vodiče a průřez vo- splétaný 16 mm² díče
		Typ vodiče a průřez vo- plný 10 mm² díče
		Typ vodiče a průřez vo- AWG 12/1 díče
		Typ vodiče a průřez vo- AWG 12/19 díče
	Vyhodnocení	vyhovělo

## BUF 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Technické údaje

Test poškození a náhodného uvolnění vodičů	Standard	IEC 60999-1:1999-11 část 9.4, příp. část 8.10
	Požadavek	0,7 kg
	Typ vodiče	Typ vodiče a průřez vo- H07V-K2,5 díče
		Typ vodiče a průřez vo- H07V-U2,5 díče
		Typ vodiče a průřez vo- AWG 14/1 díče
		Typ vodiče a průřez vo- AWG 14/19 díče
	Vyhodnocení	vyhovělo
	Požadavek	2,9 kg
	Typ vodiče	Typ vodiče a průřez vo- H07V-K16 díče
		Typ vodiče a průřez vo- H07V-U16 díče
	Vyhodnocení	vyhovělo
Test vytažení	Standard	IEC 60999-1:1999-11 část 9.5
	Požadavek	≥50 N
	Typ vodiče	Typ vodiče a průřez vo- AWG 14/1 díče
		Typ vodiče a průřez vo- AWG 14/19 díče
		Typ vodiče a průřez vo- H07V-K2,5 díče
		Typ vodiče a průřez vo- H07V-U2,5 díče
	Vyhodnocení	vyhovělo
	Požadavek	≥100 N
	Typ vodiče	Typ vodiče a průřez vo- H07V-K16 díče
		Typ vodiče a průřez vo- H07V-U16 díče
	Vyhodnocení	vyhovělo

## Údaje o materiálu

Izolační materiál	PA GF	Barevný	černá
Barevný graf (podobné)	RAL 9011	Skupina izolačního materiálu	II
Komparativní index sledování (CTI)	≥ 400	Izolační síla	≥ 10 <sup>8</sup> Ω
Klasifikace hořlavosti UL 94	V-0	Materiál kontaktu	Slitina
Povrch kontaktu	postříbřené	Struktura vrstev kontaktu konektoru	≥ 3 μm Ag
Skladovací teplota, min.	-40 °C	Skladovací teplota, max.	70 °C
Provozní teplota, min.	-50 °C	Provozní teplota, max.	120 °C

## Vodiče vhodné k připojení

Upínací rozsah, min.	2,5 mm <sup>2</sup>
Upínací rozsah, max.	16 mm <sup>2</sup>
Průřez propojení AWG, min.	AWG 12
Průřez propojení AWG, max.	AWG 4
Pevné, min. H05(07) V-U	2,5 mm <sup>2</sup>
Pevné, max. H05(07) V-U	10 mm <sup>2</sup>
Stočené, min. H07V-R	10 mm <sup>2</sup>
Stočené, max. H07V-R	16 mm <sup>2</sup>
Pružné, min. H05(07) V-K	2,5 mm <sup>2</sup>
Pružné, max. H05(07) V-K	16 mm <sup>2</sup>
dutinkou s plastovým límcem, , DIN 46228 pt 4, min.	2,5 mm <sup>2</sup>

Datum vytvoření 5. července 2024 0:49:31 CEST

Stav katalogu 29.06.2024 / Vyhrazujeme si právo na technické změny.

## BUF 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Technické údaje

dutinkou s plastovým límcem, DIN 46228 pt 4, max. 16 mm<sup>2</sup>

s vodičem a dutinkou, DIN 46228 pt 1, 2,5 mm<sup>2</sup> min.

s vodičem a dutinkou, DIN 46228 pt 1, 16 mm<sup>2</sup> max.

Upínatelný vodič	Průřez připojení vodiče	Typ	zapojeno tenkým vodičem
		jmen.	2,5 mm <sup>2</sup>
vodičová koncovka		Délka odizolování	jmen. 20 mm
		Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H2,5/25D BL</a>
		Délka odizolování	jmen. 18 mm
		Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H2,5/18</a>
Průřez připojení vodiče		Typ	zapojeno tenkým vodičem
		jmen.	4 mm <sup>2</sup>
vodičová koncovka		Délka odizolování	jmen. 20 mm
		Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H4,0/26D GR</a>
		Délka odizolování	jmen. 18 mm
		Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H4,0/18</a>
Průřez připojení vodiče		Typ	zapojeno tenkým vodičem
		jmen.	6 mm <sup>2</sup>
vodičová koncovka		Délka odizolování	jmen. 20 mm
		Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H6,0/26 SW</a>
		Délka odizolování	jmen. 18 mm
		Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H6,0/18</a>
Průřez připojení vodiče		Typ	zapojeno tenkým vodičem
		jmen.	10 mm <sup>2</sup>
vodičová koncovka		Délka odizolování	jmen. 21 mm
		Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H10,0/28 EB</a>
		Délka odizolování	jmen. 18 mm
		Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H10,0/18</a>
Průřez připojení vodiče		Typ	zapojeno tenkým vodičem
		jmen.	16 mm <sup>2</sup>
vodičová koncovka		Délka odizolování	jmen. 21 mm
		Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H16,0/28 GN</a>
		Délka odizolování	jmen. 18 mm
		Doporučená dutinka na konci vodiče	<a href="#">H16,0/18</a>

Referenční text Délka koncovek se vybírá v závislosti na produktu a jmenovitém napětí.

## BUF 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Technické údaje

## Jmenovité údaje podle IEC

Jmenovitý proud, min. počet pólů (Tu=20 °C)	76 A
Jmenovitý proud, min. počet pólů (Tu=40 °C)	70 A
Jmenovité napětí pro třídu přepětí / stupeň znečištění II/2	1 000 V
Jmenovité napětí pro třídu přepětí / stupeň znečištění III/3	1 000 V
Jmenovité impulzní napětí pro třídu přepětí / stupeň znečištění III/2	8 kV
Krátkodobý odpor proti zkratovému proudu	3 x 1 s se 800 A

Jmenovitý proud, max. počet pólů (Tu=20 °C)	71 A
Jmenovitý proud, max. počet pólů (Tu=40 °C)	62 A
Jmenovité napětí pro třídu přepětí / stupeň znečištění III/2	1 000 V
Jmenovité impulzní napětí pro třídu přepětí / stupeň znečištění II/2	8 kV
Jmenovité impulzní napětí pro třídu přepětí / stupeň znečištění III/3	8 kV

## Jmenovité údaje podle UL 1059

Institut (cURus)



Č. osvědčení (cURus)

E60693

Jmenovité napětí (aplikační skupina B / UL 1059)	600 V
Jmenovitý proud (aplikační skupina B / UL 1059)	51 A
Průřez vodiče, AWG, min.	AWG 12
Odkaz na hodnoty pro schválení	Specifikace jsou maximální hodnoty, podrobnosti viz příslušná certifikace.

Jmenovité napětí (aplikační skupina C / UL 1059)	600 V
Jmenovitý proud (aplikační skupina C / UL 1059)	51 A
Průřez vodiče, AWG, max.	AWG 6

## Klasifikace

ETIM 6.0	EC002638	ETIM 7.0	EC002638
ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ECLASS 9.0	27-44-03-09	ECLASS 9.1	27-44-03-09
ECLASS 10.0	27-44-03-09	ECLASS 11.0	27-46-02-02
ECLASS 12.0	27-46-02-02	ECLASS 13.0	27-46-02-02

## Shoda produktu s prostředím

REACH SVHC	Lead 7439-92-1
SCIP	a9fcc928-8cc3-4126-aede-eb294a2dd7f6

## BUF 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Technické údaje

## Důležitá poznámka

IPC shoda	Shoda: Produkty jsou vyvíjeny, vyráběny a dodávány v souladu s mezinárodními uznávanými standardy a normami a splňují zajištěné vlastnosti uvedené v datovém listu, respektive splňují dekorativní vlastnosti v souladu s IPC-A-610 „Třída 2“. Další nároky na produkty je možné vyhodnotit na požádání.
Poznámky	<ul style="list-style-type: none"> <li>Další varianty na vyžádání</li> <li>Jmenovitý proud související se jmenovitým průřezem a min. počtem pólů.</li> <li>Dutinka s plastovým límcem podle normy DIN 46228/4</li> <li>Dutinka bez plastového límce podle normy DIN 46228/1</li> <li>P na nákresu = rozteč</li> <li>Jmenovité údaje se vztahují pouze k samotné komponentě. Vzdálenosti odstupů a povrchových svodů mezi jednotlivými komponentami musí být navrženy v souladu s normou příslušné aplikace.</li> <li>For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board.</li> <li>V souladu s normou IEC 61984 jsou konektory OMNIMATE konektory bez vypínací schopnosti (COC). Během určeného použití se konektory nesmějí zapínat ani vypínat pod napětím nebo pod zatížením</li> <li>Dlouhodobé uložení produktu s průměrnou teplotou 50 °C a průměrnou vlhkostí 70 %, 36 měsíců</li> </ul>

## Osvědčení

Schválení



UL File Number Search	Web UL
Č. osvědčení (cURus)	E60693

## Soubory ke stažení

Technické údaje	<a href="#">CAD data – STEP</a>
Oznámení o změně produktu	<a href="#">20220208 Visual change Temporarily different color for connectors and accessories</a> <a href="#">20220208 Visuelle Änderung Vorübergehend anderer Farbton für Steckverbinder und Zubehör</a>
Uživatelská dokumentace	<a href="#">Assembly instructions PUSH IN connector with actuator – BUF 10.16 IT</a> <a href="#">QR-Code product handling video</a>
Katalogy	<a href="#">Catalogues in PDF-format</a>

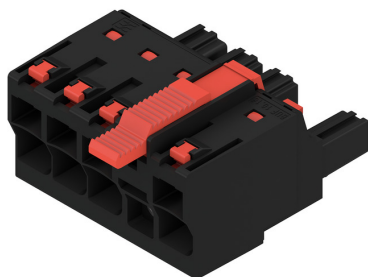
## BUF 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

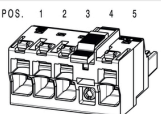
## Nákresy

### Obrázek výrobku

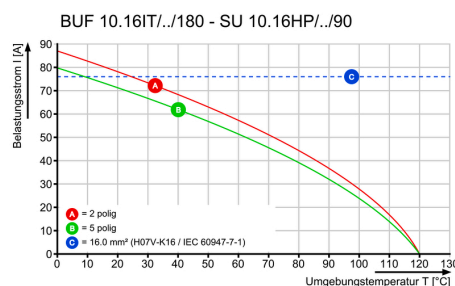


### Dimensional drawing

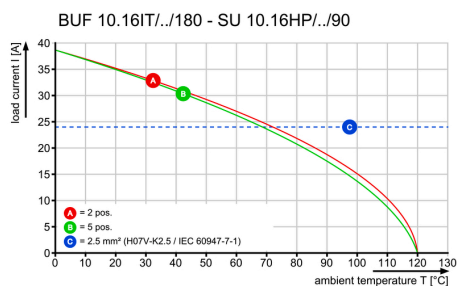
### Connection diagram

4	M(S)F4	o	o	o	X	o
4	M(S)F3	o	o	X	o	o
4	M(S)F2	o	X	o	o	o
3	M(S)F3	o	o	X	o	
3	M(S)F2	o	X	o	o	
2	M(S)F2	o	X	o		
NO OF POLES	X = MIDDLE FLANGE POSITION	1	2	3	4	5
						

### Graph



### Graph



Easy connection of conductors  
WIRE READY

### Výhoda produktu



Easy connection of conductors  
WIRE READY

## BUF 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Příslušenství

## Plochý šroubovák



Plochý šroubovák s kulatou hlaví SD DIN 5265, ISO 2380/2, výstup podle DIN 5264, ISO 2380/1. hrot ChromTop, rukojeť SoftFinish

## Všeobecné objednací údaje

Typ	SDS 0.8X4.5X125	Verze
Objednací číslo	<a href="#">6009020000</a>	Šroubovák, Šroubovák
GTIN (EAN)	4032248266883	
Množství	1 ks	

## Kódovací prvky



**Zásuvná připojení výkonové elektroniky – optimalizováno pro moderní technologie pohonů, například startéry motorů, frekvenční měniče a servo-řadiče.**

OMNIMATE Power stanoví nové měřítko – se zvýšenou bezpečností a inovativními řešeními – například s připojitelným stíněním, integrovanými signálovými kontakty a jednoručním ovládáním.

Tři produktové řady nabízejí další výhody:

- Rozšiřitelnost orientovanou na aplikace: od kompaktního konektoru 4 mm<sup>2</sup> pro proud 29 A (IEC) nebo 20 A (UL) až po robustní 16mm<sup>2</sup> konektory na 76 A (IEC) nebo 54 A (UL)
- Neomezené používání až do 1 000 V (IEC) nebo 600 V (UL)
- Široké spektrum možností montáže optimalizované podle aplikace

Naše služby:

Navrhnete si vlastní konektory jednoduše použitím

## Všeobecné objednací údaje

Typ	Verze	Údaje výrobku	Balení
KO BU/SU 10.16HP BK	Zásuvný konektor PCB plug in, Příslušenství, Kódovací prvek, černá,		Box
Objednací číslo <a href="#">6824410000</a>	Počet pólů: 1		
GTIN (EAN) 4032248326716			
Množství 50 ks			
Typ	Verze	Údaje výrobku	Balení
KO BU/SU 10.16HP WT	Zásuvný konektor PCB plug in, Příslušenství, Kódovací prvek, Přírodní,		Box
Objednací číslo <a href="#">6592600000</a>	Počet pólů: 1		
GTIN (EAN) 4050118717389			
Množství 50 ks			



## BUF 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

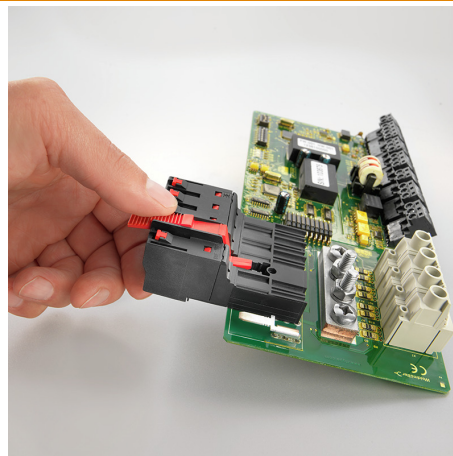
## Nákresy

### Výhoda produktu



Quick wiring

### Výhoda produktu



Single-handed operation  
Automatic latching